

## **Pracovní překlad**

### **Vzájemné uznávání oprávněných hospodářských subjektů mezi EU a Japonsko**

Zajištění bezpečnosti globálního dodavatelského řetězce a zároveň usnadnění obchodu je výzvou jak pro celní orgány, tak pro hospodářské subjekty. Ke splnění této výzvy zavedlo mnoho zemí další bezpečnostní opatření na posílení řízení rizik v souladu s rámcem norem WCO SAFE.

V oblasti řízení rizik má zásadní význam spolehlivost obchodníků. Certifikované oprávněné hospodářské subjekty (AEO), které dodržují bezpečnostní normy a splňují kritéria, umožňují celním orgánům soustředit se na rizikové obchodní toky. Výměnou získají držitelé osvědčení AEO výhody v podobě usnadnění obchodu.

Vzájemné uznávání statusu AEO poskytuje spolehlivým subjektům další výhody usnadnění obchodu v partnerských zemích. Také umožňuje celním orgánům efektivněji se zaměřit na vysoce rizikové zásilky.

### **Vzájemné uznávání statusu AEO s Japonskem**

Realizace vzájemného uznávání statusu AEO mezi EU a Japonskem byla zahájena dne 24. května 2011. Od tohoto data mohou držitelé osvědčení AEO v EU a Japonsku využívat výhody z programu vzájemného uznávání.

### **Výhody vzájemného uznávání pro evropské držitele osvědčení AEO v Japonsku**

Realizace vzájemného uznávání s Japonskem znamená, že bude bráno v úvahu postavení evropských dovozců a vývozců, kteří jsou držiteli osvědčení AEO, při bezpečnostním hodnocení rizik japonskou celní správou v Japonsku, pokud bude postupováno dle níže uvedeného postupu. Aby bylo možné využít výhod ze vzájemného uznávání v Japonsku, jsou evropští AEO dovozci a vývozci žádáni, aby informovali své japonské obchodní partnery o svém 12-ti znakovém kódu pro účely vzájemného uznávání s Japonskem. Tyto kódy byly vydány japonskými celními orgány pro všechny evropské držitele osvědčení AEO, kteří poskytli svůj souhlas se začleněním do procesu vzájemného uznávání statusu AEO. Evropská komise bude informovat evropské držitele osvědčení AEO o japonských identifikačních kódech prostřednictvím dopisu. Vezměte prosím na vědomí, že kód pro účely vzájemného uznávání s Japonskem se liší od čísla EORI subjektů v EU.

Obchodní operace směřující od evropských AEO vývozců nebo k evropským AEO dovozcům budou zvýhodněny ve fázi japonského dovozního/vývozního prohlášení. Japonští dovozci/vývozci (nebo jejich zástupci) budou zapisovat oznámený 12-ti místný kód vydaný japonskými celními úřady pro evropské držitele osvědčení AEO pro účely vzájemného uznávání v příslušné kolonce elektronického prohlášení pro zahraniční dovozce/vývozce.

### **Výhody vzájemného uznávání pro japonské držitele osvědčení AEO v EU**

Aby mohly japonské společnosti využívat výhody v EU ve vztahu k posouzení bezpečnostních rizik při vstupu nebo výstupu, mohou být evropští obchodníci osloveni svými AEO japonskými obchodními partnery a informováni o 14-ti místném kódu pro účely vzájemného uznávání přiděleného japonským držitelům osvědčení AEO. Případně mohou evropští obchodníci aktivně požádat své AEO japonské obchodní partnery o jejich 14-ti místný kód pro účely vzájemného uznávání.

Tento kód by měl být zapisován do celního prohlášení do kolonky s názvem "Doklady, osvědčení a povolení". Za účelem označení příchozího nebo odchozího nákladu od nebo k držiteli osvědčení AEO té země, se kterou EU uzavřela dohodu o vzájemném uznávání programů AEO, musí být dále vyplněn TARIC kód „Y031”.

Při vstupu do EU je ve vstupním souhrnném prohlášení nutno používat TARIC kód "Y031" a 14-ti místný kód vzájemného uznávání japonských držitelů osvědčení AEO, nebo alternativně v celním prohlášení, pokud toto prohlášení nahrazuje vstupní souhrnné celní prohlášení. Při vývozu je potřeba použít TARIC kód "Y031" a 14-ti místný kód vzájemného uznávání japonských držitelů osvědčení AEO v celním prohlášení, případně není-li celní prohlášení požadováno, tak v souhrnném výstupním prohlášení.